
Prémios Excellens Mare Excellens Mare Awards

*Inspiração**
*Inspiring**



Prémios **Excellens Mare**



Os Prémios Excellens Mare têm periodicidade anual e resultam das escolhas efetuadas pelos membros do júri, após escuta de especialistas, associações e atores relevantes ligados ao Mar.

Este documento pretende apresentar os Prémios Excellens Mare. É um documento de natureza geral e meramente informativa, não se destinando a qualquer situação ou entidade em particular e não constitui uma opinião da PwC, não vincula qualquer dos membros do júri, nem substitui aconselhamento profissional adequado ao caso concreto. A PwC não se responsabilizará por qualquer dano ou prejuízo emergente de decisão tomada com base na informação aqui descrita.

The Excellens Mare Awards are annual and result from choices made by members of the jury, after listening to experts, associations and relevant actors linked to the Sea.

This document is intended to present the Excellens Mare Awards. It is a document of a general and merely informational nature; it is not intended for any particular situation or entity and does not constitute an opinion of PwC, it is not binding on any of the members of the jury, nor should it substitute appropriate professional advice for specific situations. PwC is not responsible for any damage or loss resulting from any decision.

Prémios Excellens Mare **Excellens Mare Awards**

A PwC Portugal considera que o reconhecimento da excelência e do mérito nas atividades do mar é fundamental para o desenvolvimento da economia do mar em Portugal e no Mundo.

A sinalização e o reconhecimento de casos de sucesso e de referência no âmbito das atividades do mar, para além de serem um ato de justiça em relação a quem dedica o seu talento ao crescimento azul, são fundamentais para reforçar a motivação de pessoas e de equipas que pretendam dar o seu continuado contributo para a valorização sustentável dos recursos do mar.

Os **Prémios Excellens Mare** pretendem ser um contributo de referência, em Portugal e no Mundo, no reconhecimento da excelência e do mérito nas atividades do Mar.

Apenas com a promoção da excelência e a defesa do mérito será possível avançar para patamares mais elevados de crescimento e de desenvolvimento complexos à escala global.

Várias personalidades e entidades são importantes referências de mérito e de excelência no mar, indicámos neste documento exemplos verdadeiramente inspiradores* nas matérias do mar!

PwC Portugal considers that the recognition of excellence and merit in sea related activities is fundamental to the development of the economy of the sea in Portugal and in the World.

Drawing attention to and recognising successful success cases and references in sea related activities, not only is right for all that dedicate their talent to blue growth, but also is fundamental to increase the motivation of people and teams that want to give their permanent contribution to the sustainable valorisation of sea resources.

The **Excellens Mare Awards** aim to be a contribute of reference, in Portugal and in the World, in terms of the recognition of excellence and merit at sea.

Only with the promotion of excellence and the support of merit are we able to progress to higher standards of growth and sustainable development in a context of increasingly complex global challenges.

Several individuals and entities are important references of merit in ocean activities, we inform in this document truly inspiring* examples in the sea!

José Manuel Bernardo
Territory Senior Partner

Miguel Marques
Economy of the Sea Partner

Categorias dos Prémios Excellens Mare 2017 *Categories for The Excellens Mare Awards 2017*

Prémio Excellens Mare
Excellens Mare Award

Prémio Valoris Mare
Valoris Mare Award

Prémio Identitas Mare
Identitas Mare Award

Prémio Navigare Mare
Navigare Mare Award

Prémio Athletice Mare
Athletice Mare Award

Prémio Scientia Mare
Scientia Mare Award

Prémio Natura Mare
Natura Mare Award

Prémios Excellens Mare – Âmbito de cada categoria

The Excellens Mare Awards – Scope of each category

Prémio Excellens Mare

Tem como objetivo reconhecer a excelência e o mérito de pessoas ou entidades que desempenhem ou tenham desempenhado um papel fundamental (i) na implementação de uma visão integrada de desenvolvimento económico sustentável das atividades do Mar ou (ii) com impacto positivo e transversal em setores importantes da economia do mar.

Prémio Valoris Mare

Tem como objetivo reconhecer a excelência de pessoas, empresários, empresas ou entidades que criam valor e geram riqueza no âmbito da economia do Mar.

Prémio Identitas Mare

Tem como objetivo reconhecer a excelência e o mérito de pessoas ou entidades que utilizam as temáticas do meio aquático como recurso essencial e meio inspirador das suas produções de arte e cultura, desde a música, escultura, pintura, escrita, fotografia, cinema..., bem como outros projetos que promovam a cultura marítima.

Prémio Navigare Mare

Tem como objetivo reconhecer a excelência e o mérito de pessoas ou entidades (i) com provas dadas na segurança (“safety”) de pessoas que contactam com o meio aquático; ou (ii) que tenham criado formas de cooperação relevantes entre atores relacionados com o mar com o objetivo de desenvolverem atividades conjuntas que acrescentem valor; (ou) (iii) com muita experiência de trabalho em meio aquático, nomeadamente que operem muitas horas em embarcações, plataformas ou outras estruturas em contacto direto com o meio aquático.

Prémio Athletice Mare

Tem como objetivo reconhecer a excelência e o mérito de pessoas ou entidades que utilizam e/ou promovem o meio aquático como contexto de atividades físicas e desportivas.

Prémio Scientia Mare

Tem como objetivo reconhecer a excelência e o mérito de pessoas ou entidades que produzem avanços significativos no conhecimento do meio aquático ou que promovam a inovação azul.

Prémio Natura Mare

Tem como objetivo reconhecer a excelência e o mérito de pessoas ou entidades que atuam no sentido da preservação e valorização do meio aquático.

Excellens Mare Award

Aims to recognise excellence and merit of individuals or entities who have performed a remarkable role (i) in the implementation of an integrated vision of sustainable economic development of sea-related activities or (ii) with positive and transversal impact in important sea industries.

Valoris Mare Award

Aims to recognise excellence and merit of individuals, entrepreneurs, companies or entities that create value and generate wealth in the economy of the sea.

Identitas Mare Award

Aims to recognise excellence and merit of individuals or entities who use sea themes as an essential resource and means of inspiring their productions for art, including music, sculpture, painting, writing, photography, cinema,... as well as other projects that promote marine culture.

Navigare Mare Award

Aims to recognise excellence and merit of individuals or entities (i) with proven merit in safety of people in contact with the sea; or (ii) who have created forms of cooperation between relevant players related with the sea in order to develop joint activities that add value; or (iii) with considerable experience working at sea, including operating hours in vessels, platforms or other structures in direct contact with the aquatic environment.

Athletice Mare Award

Aims to recognise excellence and merit of individuals or entities that use and/or promoting the sea as the context for physical activities and sports.

Scientia Mare Award

Aims to recognise excellence and merit of individuals or entities that produce significant advances in the understanding of the aquatic environment or that promote blue innovation.

Natura Mare Award

Aims to recognise excellence and the merit of individuals or entities that are active in the valorization and preservation of the aquatic environment.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Excellens Mare* – Tiago Pitta e Cunha

Tiago Pitta e Cunha é uma referência internacional de excelência em termos de implementação de uma visão integrada de desenvolvimento económico sustentável das atividades do mar. Os méritos da sua ação em prol do desenvolvimento das atividade do mar são reconhecidos em todos os continentes. Por ventura o facto de ter nascido em Portugal terá sido fundamental para ganhar toda a cultura marítima necessária ao percurso fulgurante que alcançou. No entanto, como o próprio afirma, o seu interesse pelo desenvolvimento de uma carreira associada ao tema mar começou na cadeira de Direito do Mar, no mestrado na London School of Economics and Political Science. Desde esse momento, em mares de Inglaterra, de tomada de consciência da importância do mar, zarpou para uma rota que o levou a vários destinos marcantes, como as Nações Unidas, o Conselho da Autoridade Internacional para os Fundos Marinhos, a Comissão Estratégica dos Oceanos, o Gabinete do Comissário Europeu para as Pescas e para os Assuntos Marítimos da União Europeia e, mais recentemente, para a equipa de consultores da Presidência da República. Este longo e brilhante percurso marítimo continua e continuará, ancorado na enorme paixão do Português Tiago Pitta e Cunha pelos assuntos do mar.

Excellens Mare Award* – Tiago Pitta e Cunha

Tiago Pitta e Cunha is an international reference of excellence in respect to the implementation of an integrated vision of sustainable economic development of the sea's activities. The merit of his actions in benefit of the sea's activities are recognised worldwide. Being born in Portugal may have been crucial to gain the maritime culture necessary to his brilliant career. Nonetheless, as he himself describes, his interest in a career dedicated to the sea started with Maritime Law during his study for a masters at the London School of Economics and Political Science. From that moment, in the seas of the UK, of taking consciousness of the importance of the sea, he set sail for a route that led to several remarkable destinations such as the United Nations, the International Council of the Authority for the Sea Fund, the Strategic Commission for the Oceans, the European Commissioner Office for Fisheries and Maritime Affairs of the European Union and, more recently, the team of advisors of the Presidency for maritime affairs. This long and remarkable sea journey continues and will continue, anchored in the tremendous passion for the affairs of the sea of this Portuguese, Tiago Pitta e Cunha."

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Excellens Mare* – Mário Ruivo

Mário Ruivo é um dos mais conceituados cientistas portugueses. Sendo biólogo de formação, pela Faculdade de Ciências da Universidade de Lisboa, e especializado em Oceanografia Biológica e Gestão dos Recursos Vivos Marinhos, pela Universidade de Paris Sorbonne, Laboratoire Arago, construiu um brilhante percurso nas áreas dos assuntos do mar, que, pela sua ação transversal em muito transcendeu as fronteiras da academia. De entre diversas responsabilidades que assumiu, destacam-se as funções desempenhadas na Food and Agriculture Organization, na Conferência das Nações Unidas sobre Meio Ambiente, na Comissão Oceanográfica Intergovernamental da UNESCO, na Comissão Mundial Independente para os Oceanos, na Comissão Estratégica dos Oceanos, como Secretário de Estado das Pescas e como Ministro dos Negócios Estrangeiros. Atualmente preside o Conselho Nacional de Meio Ambiente e Desenvolvimento Sustentável e é Presidente da Comissão Oceanográfica Intersectorial do Ministério Português da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior. Para além de ser Doutor “Honoris Causa” pela Universidade dos Açores, tem sido agraciado com condecorações de elevado mérito, a nível nacional e internacional, pela excelência do seu trabalho. A sua paixão pela defesa dos oceanos e a energia que continua a colocar em toda a sua ação, contagiam-nos.

Excellens Mare Award* – Mário Ruivo

Mário Ruivo is one of the most respected Portuguese scientists. Biologist by the Faculty of Science from the University of Lisbon, and specialist in Biological Oceanography and Management of Marine Living Resources by the University of Paris Sorbonne, Laboratoire Arago, Mário Ruivo has made a brilliant journey in the areas of maritime affairs which, by his multidisciplinary action has extended the boundaries of academia. Among his various responsibilities, we highlight his work with the Food and Agriculture Organization, the United Nations Conference on Environment, the Intergovernmental Oceanographic Commission of UNESCO, the Independent World Commission on the Oceans, the Strategic Commission for the Oceans, as Secretary of State for Fisheries and as Minister of Foreign Affairs. Currently, he chairs the National Council for the Environment and Sustainable Development and he is President of the Inter-sectorial Oceanographic Commission of the Portuguese Ministry of Science, Technology and Higher Education. In addition to being Doctor “Honoris Causa” by the University of Azores, he has been awarded high merit awards at national and international level for the excellence of his work. His passion for defending the Oceans and the energy he continues to put in everything he does, is contagious.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Valoris Mare* – Lisnave

A Lisnave é uma empresa de excelência a nível nacional e internacional, no setor da manutenção e reparação naval. O elevado estatuto internacional que alcançou resulta de uma criteriosa gestão e de uma preocupação constante com a prestação de um serviço de excelência aos seus clientes.

Valoris Mare Award* – Lisnave

Lisnave is a company of excellence both nationally and internationally in the sector of ship maintenance and repair. The high international status it has achieved results from careful management and constant concern with providing an excellent service to its customers.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Valoris Mare* – RAMIREZ

160 anos após a sua constituição, a empresa RAMIREZ continua fiel ao seu compromisso de permanente inovação tecnológica, que a tornou mundialmente pioneira em muitos aspetos da industrialização das conservas. O rigoroso controlo de qualidade dos seus produtos e uma relação de confiança recíproca com os seus clientes, espalhados por 45 países dos 5 continentes, são fatores que explicam o sucesso desta empresa portuguesa de referência.

Valoris Mare Award* – RAMIREZ

160 years after its creation, the RAMIREZ Company remains faithful to its commitment to the continuous technological innovation that enabled this company to become a world pioneer in many aspects of industrial canning. Strict quality control of their products and a relationship of trust with their clients, spread around 45 countries of 5 continents, are factors that explain the success of this Portuguese company.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Identitas Mare* – Dulce Pontes

A sua magnífica voz, para além de versátil e dramática, tem uma invulgar capacidade de transmitir emoções. Com a interpretação de “A Canção do Mar” Dulce Pontes conseguiu tocar no íntimo da cultura marítima dos Portugueses.

Identitas Mare Award* – Dulce Pontes

Her exceptional voice, versatile and dramatic, has an unusual ability to transmit emotions. With the interpretation of “The Song of the Sea”, Dulce Pontes managed to touch the depths of the Portuguese maritime culture.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Identitas Mare* – Oceanário de Lisboa

Com o grande objetivo de promoção da cultura ambiental focada nos oceanos, o Oceanário de Lisboa tem um programa educativo que conta hoje com mais de 40 produtos dirigidos a todos os segmentos da população e que aborda temas desde a biologia marinha à literatura sobre os mares. Através do projeto Vaivém Oceanário mais de 120 concelhos nacionais experimentaram de alguma forma a mensagem cultural transmitida pelo Oceanário de Lisboa. Todo este excelente trabalho faz com que o Oceanário seja uma referência mundial na promoção da cultura marítima.

Identitas Mare Award* – Oceanário de Lisboa

Since its opening, more than 18 million visitors have had the opportunity to develop their maritime culture, coming into contact with the wonders of the underwater world available in the Lisbon Oceanarium. With the main objective of promoting environmental culture focused on the oceans, the Lisbon Oceanarium has an educational programme that has now more than 40 products targeting all segments of the population and covers topics ranging from marine biology to literature on the seas. Through the Oceanarium Shuttle project, more than 120 Portuguese cities have experienced some form of cultural message conveyed by the Lisbon Oceanarium. All this excellent work makes the Oceanarium a world reference in the promotion of maritime culture.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Navigare Mare* – Mutualista Açoreana

A empresa, do grupo Bensaude, Mutualista Açoreana, os seus comandantes e os seus tripulantes, são um exemplo de excelência, de perseverança e de experiência de operação no mar. Sendo uma das mais antigas empresas da marinha mercante Portuguesa, ainda em operação contínua e com navios de pavilhão Português, tem nos seus comandantes e tripulantes os seus maiores ativos. As muitas horas de experiência em mar fazem com que os comandantes e tripulantes da empresa Mutualista Açoreana, sejam uma excelente referência de profissionalismo e da vida no mar.

Navigare Mare Award* – Mutualista Açoreana

The company Mutualista Açoreana, part of group Bensaude, and its commanders and crew, are an example of excellence, perseverance and operational experience at sea. As one of the oldest companies in the Portuguese merchant navy, in continuous operation under the Portuguese flag, it has, in its commanders and crews, one of its greatest assets. Their many hours of experience at sea make the commanders and crew of the company Mutualista Açoreana an excellent reference of professionalism and of life at sea.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Navigare Mare* – Comando Naval (Marinha Portuguesa)

O Comando Naval é um órgão da Marinha de há muito reconhecido como uma referência incontornável na proteção e salvaguarda dos que têm no mar as suas vidas. Em alerta permanente, 24 horas por dia, todos os dias do ano, O Comando Naval, em cujo seio funciona o Serviço de Busca e Salvamento Marítimo, tem contribuído para tornar o mar mais seguro para os que nele labutam ou buscam lazer, apresentando indicadores de sucesso que muito honram o País no cotejo com organizações internacionais congéneres. Tais resultados, é justo referi-lo, só têm sido possíveis mercê da excelente articulação entre todas as entidades que colaboram, contribuem e compõem o sistema nacional para a segurança no mar e, sobretudo, do inextinguível empenho e tocante abnegação das mulheres e homens que nelas se dedicam a garantir o uso seguro do mar sem cuidar a quem.

Navigare Mare Award* – Naval Command (Portuguese Navy)

Naval Command is a part of the Navy which has long been recognised as a reference in the protection and safety of those whose lives are dependent on the sea. On permanent alert, 24 hours a day, every day of the year. Naval Command, from which the Maritime Rescue Service operates, has contributed to make the Sea safer those who work or seek leisure there, showing indicators of success which are of great merit to this country on the same level as similar international organisations. These results have only been possible owing to the excellent collaboration between the various entities involved, contributing to and making up the national safety-at-sea system, and, above all, the incredible dedication of those men and women that guarantee the safe use of the sea by all.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Navigare Mare* – Fileira do Pescado

A ação no terreno da Fileira do Pescado ao nível de implementação de medidas como provas de degustação, interação com *chefs* de renome, informação sobre alimentação saudável, promoção do pescado (o melhor peixe do mundo) e da transformação de pescado nacionais tem sido uma referência de cooperação com resultados para toda a economia do mar e para toda a economia nacional em geral.

Navigare Mare Award* – Fileira do Pescado

Fileira do Pescado action on the ground for the implementation of measures such as tastings, interaction with renowned chefs, information on healthy eating, promotion of fish (best fish in the world) and fish processing has been a national reference of cooperation with results for the whole economy of the sea and the entire national economy.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Navigare Mare* – Força Aérea Portuguesa

Portugal tem uma área de responsabilidade de busca e salvamento marítimo de cerca de 6 milhões de Km², o que equivale a cerca de 63 vezes a área terrestre. Só com uma excelente articulação entre todas as entidades envolvidas nas operações de busca e salvamento se têm conseguido alcançar elevados padrões de eficácia na salvaguarda da vida humana no mar. Neste contexto, dispondo de equipas bem preparadas e de sofisticados meios aéreos, que permitem executar uma observação detalhada de vastas zonas de mar e que permitem uma rápida deslocação de meios a qualquer ponto do espaço marítimo, a Força Aérea Portuguesa tem sido uma entidade chave no sucesso de milhares de operações de busca e salvamento marítimo em Portugal.

Navigare Mare Award* – Força Aérea Portuguesa

Portugal is responsible for an area of search and rescue at sea of about 6 million square kilometers, which is equivalent to about 63 times its land area. Only with excellent articulation between all entities involved in the operations of search and rescue at sea, has it been possible to achieve the highest standards of effectiveness in the safeguard of human life at sea. In this context, having well trained teams and sophisticated air means, allowing detailed observation of vast areas at sea and that allow fast arrival to any place within our maritime area, the Portuguese Air Force has been a key entity in the success of thousands of maritime search and rescue operations in Portugal.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Navigare Mare* – Grupo FRIP

A excelente política de formação profissional em ambiente de trabalho, destaca-se como um dos muitos fatores críticos que explicam o sucesso deste grupo. O seu capital humano é composto por cerca de 575 colaboradores, que incluem mais de 20 comandantes (ou mestres) e mais de 250 marítimos, que diariamente operam no mar, dentro dos valores de mérito, excelência e inovação, desde sempre defendidos pelo fundador Senhor Teotónio França Morte.

Navigare Mare Award* – Grupo FRIP

The excellent vocational training policy in the workplace stands out as one of the many critical factors that explain the success of this group. Its human capital is composed of about 575 employees, including more than 20 commanders (or co-commanders) and more than 250 seafarers who daily operate at sea with merit, excellence and innovation, always defended by their founder, Mr Teotónio França Morte.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Navigare Mare* – Projeto WindFloat

O Projeto WindFloat é um projeto pioneiro a nível mundial para exploração do recurso eólico em águas profundas e representa um extraordinário exemplo de cooperação entre a EDP, a Repsol, a Principal Power, a A.SilvaMatos, a Vestas e a Portugal Ventures e conta com o apoio do Fundo de Apoio à Inovação. O espírito de grande cooperação entre as entidades principais, alargou-se a dezenas de outras empresas e entidades que colaboram com o projeto, tornando-o uma referência de cooperação em Portugal.

Navigare Mare Award* – Projeto WindFloat

The WindFloat Project is a global pioneering project for the exploitation of wind resources in deep waters and is an outstanding example of cooperation between EDP, Repsol, Principal Power, A.SilvaMatos, Vestas and Portugal Ventures and has the support from the Fund to Support Innovation. The great spirit of cooperation between the main actors has expanded to dozens of companies and entities that collaborate with the project, making it a reference of cooperation in Portugal.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Athelice Mare* – João Rodrigues

Com um palmarés invejável de 129 internacionalizações, dezenas de medalhas conquistadas e 6 presenças em jogos olímpicos, João Rodrigues é uma referência do desporto nacional. A sua impressionante adaptação ao mar permitiu-lhe tornar-se o primeiro velejador a fazer a travessia em prancha à vela (windsurf) entre a ilha da Madeira e as ilhas Selvagens.

Athelice Mare Award* – João Rodrigues

With an enviable history of 129 international caps, dozens of medals awarded and six presences in the Olympic Games, João Rodrigues is a reference of Portuguese sport. His impressive adaptation to the sea enabled him to become the first sailor to make the crossing between the island of Madeira and the Ilhas Selvagens on a windsurfer.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Athelice Mare* – Manuel Centeno

Manuel Centeno é uma referência do desporto em ambiente marítimo e, sendo licenciado em arquitetura pela Universidade do Porto, é um exemplo de compatibilização do desporto ao mais alto nível e a formação académica. No seu extraordinário palmarés no *bodyboard*, constam, até ao momento, vitórias em sete campeonatos nacionais, em cinco campeonatos europeus e em dois campeonatos mundiais.

Athelice Mare Award* – Manuel Centeno

Manuel Centeno is a reference for sport in the maritime environment and, with a degree in architecture from the University of Porto, is an example of bringing together sport and academics at the highest level. In an extraordinary history of bodyboard, he has won, so far, seven national championships, five European championships and two world championships.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Scientia Mare* – CIIMAR - Universidade do Porto

Com delegações nos arquipélagos da Madeira e Açores e um crescente número de publicações, teses e parcerias com outras instituições congéneres e com empresas, o CIIMAR é um caso de grande sucesso em termos de atração de investigadores nacionais e internacionais, de parceria com empresas e de divulgação da ciência e tecnologia do mar na sociedade.

Scientia Mare Award* – CIIMAR - Universidade do Porto

With offices in the archipelagos of Madeira and the Azores, and with a growing number of publications, theses and partnerships with similar institutions and companies, CIIMAR is a case study in terms of attracting national and international researchers, in partnership with business companies and dissemination of science and technology of the sea in society.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Scientia Mare* – Campus da Horta da Universidade dos Açores

As atividades de investigação sobre fontes hidrotermais, sobre montes submarinos e sobre a ecologia de populações de cetáceos e outros grandes migradores, conduzidas neste Campus fazem da Universidade dos Açores a entidade líder em Portugal no contexto da ecologia do mar profundo e espaços oceânicos, e um dos principais *players* científicos a nível internacional. De realçar que os investigadores sediados no Campus da Horta da Universidade dos Açores estão envolvidos em cerca de 10 projetos de investigação do 7º Programa Quadro de investigação da UE.

Scientia Mare Award* – Campus da Horta da Universidade dos Açores

Research activities on hydrothermal vents, on seamounts and on the ecology of cetaceans' population and other highly migratory species, performed in this campus, led the University of the Azores to become the lead entity in the context of the ecology of the deep sea and oceans in Portugal and one of the major players worldwide. Note that investigators from the Horta Campus of the University of Azores are involved in 10 research projects from the 7th Research Framework Program of the EC.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Natura Mare* – Áreas Marinhas Protegidas Madeira (SPNM)

As áreas protegidas, com expressão marinha, da Madeira, geridas pelo Serviço do Parque Natural da Madeira (SPNM), são reconhecidas internacionalmente, pela sua longa história, pela qualidade dos seus serviços de preservação do meio marinho e pela interligação com outras atividades económicas, nomeadamente de desporto e lazer, construindo assim uma visão de sustentabilidade ambiental, social e económica.

Natura Mare Award* – Áreas Marinhas Protegidas Madeira (SPNM)

The protected marine areas of Madeira, managed by the Service of the Natural Park of Madeira (SPNM), are recognised internationally, for their long history, the quality of the services for the preservation of the marine environment, and the interconnection with other economic activities, including sports and leisure, creating a vision of environmental, social and economic sustainability.

Prémios Excellens Mare: Inspiração* *Excellens Mare Awards: Inspiring**

Prémio Natura Mare* – Áreas Marinhas Protegidas nos Açores (PNI's PMA)

A procura da preservação dos ecossistemas e recursos marinhos nos Açores tem sido uma realidade constante. As áreas marinhas protegidas da região estão incluídas e são geridas por nove Parques Naturais de Ilha (PNI's) e pelo Parque Marinho dos Açores (PMA). Esta rede inclui um total de nove reservas naturais, seis áreas protegidas para a gestão de habitats e espécies e 30 áreas protegidas para a gestão de recursos. Os Açores, através das suas Áreas Marinhas Protegidas têm sido pioneiros na forma de preservar os recursos do mar.

Natura Mare Award* – Áreas Marinhas Protegidas nos Açores (PNI's PMA)

The continuous attempt towards the preservation of ecosystems and marine resources in Azores has been a permanent reality. The marine protected areas of the region are included and managed by nine Natural Island Parks (NIPs) and the Marine Park of Azores (MPA). This network includes a total of nine natural reserves, six protected areas for habitats and species management, and 30 protected areas for resource management. Azores, through its Protected Marine Areas, has been pioneer in the way of preserving sea resources.

Contactos

Contacts

Miguel Marques,
Economy of the Sea Partner
miguel.marques@pt.pwc.com

Lisboa ***Lisbon***

Palácio Sottomayor
Rua Sousa Martins, 1 – 2º
1069-316 Lisboa
Tel.: 213 599 000
Fax: 213 599 999

Porto ***Oporto***

o'Porto Bessa Leite Complex
Rua António Bessa Leite, 1430 – 5º
4150-074 Porto
Tel.: 225 433 000
Fax: 225 433 499

Praia ***Praia***

Edifício BAI Center, Piso 2 Direito
Avenida Cidade de Lisboa
C.P. 303 Cidade da Praia
República de Cabo Verde
Tel: (+238) 261 5934
Fax: (+238) 261 6028

Luanda ***Luanda***

Edifício Presidente
Largo 17 de Setembro n.º 3
1º andar – Sala 137
Luanda – República de Angola
Tel: (+244) 227 286 109
(+244) 227 286 111
Fax: (+244) 222 311 213



© PwC 2017. Todos os direitos reservados.

PwC refere-se à PwC Portugal, constituída por várias entidades legais, ou à rede PwC. Cada firma membro é uma entidade legal autónoma e independente. Para mais informações consulte www.pwc.com/structure.

© 2017 PwC. All rights reserved.

In this document, PwC refers to the network of member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each member firm of which is a separate legal entity.